

habel

Redazione - Uredništvo:
Giovanni Fierro

Collaboratori - Sodelavci:
Giungo Cossi, Roberto Padovan,
Francesco Tomada, Alberto Princis,
Leopoldo De Gironcoli

Grafica e impaginazione elettronica:
Salvatore Simoncini
simoncini.salvatore@tin.it

PARTITA MORTALE

George: Questa volta me l'hai fatta grossa. Venire a colpire proprio in casa mia, distruggendo senza preavviso le mie costruzioni più belle... Non è leale, e per di più non hai calcolato le migliaia di morti...

Osama: Be', non le ho calcolate al centesimo, ma qualche migliaio l'avevo messo in conto. D'altra parte la vita non è un valore in sé ma può essere valorizzata dalla morte: come sanno i nostri kamikaze.

Inoltre non conviene neanche a te insistere troppo sul numero dei morti: magari dal Giappone o dal Vietnam qualcuno potrebbe farsi sentire... Poi tu m'insegna: è la guerra come è la guerra.

George: No, scusa, questo posso dirlo soltanto io. La tua non è una guerra: è terrorismo vigliacco, è aggressione selvaggia, senza regole, frutto del tuo fanatismo.

Osama: Tu chiami fanatismo quello che è un comandamento morale e risponde al volere di Allah, di cui io sono interprete fedele come già è avvenuto per alcuni secoli, io obbedisco all'imperativo di stabilire la supremazia dell'Islam nel mondo. Ancora una volta l'Islam porterà in Occidente la sua civiltà superiore.

George: Lo vedi che sei fanatico? Ti credi superiore e così diventi anche razzista.

Osama: Scusa, ma mi sembra che la stessa cosa si dica anche dalle tue parti; per esempio quel tuo amichetto italiano... E tu? Non hai parlato di crociata? Mi sembra un termine perlomeno indecato...

George: Lascia stare le parole, ormai è tempo di fatti. Comunque io, democratico e rispettoso dei diritti umani...

Osama: ... e anche ricco e potente...

George: Lasciami finire. Io, democratico e rispettoso dei diritti umani, faccio una guerra regolare. Mai potrei compiere un'azione odiosa come quella che hai fatto tu. Tutto il mondo l'ha deprecata, e ora ti odia e ti teme: adesso tu hai contro tutto il mondo.

Osama: Forse non è proprio così, non illuderti.

Tuttavia è vero che il tuo potere globale coinvolge tutto il mondo. Tutto il mondo è informato da te, dai tuoi giornali, dalle tue televisioni. Tutto il mondo è collegato con le tue banche, con le tue finanziarie, con le tue multinazionali...

George: ... delle quali anche tu ti sei servito...

Osama: E' vero. Devi ammettere che sono stato bravo. Del resto con la tua globalizzazione è stato relativamente facile.

George: Ma d'ora in avanti vedrai che hai finito di arricchirti alle mie spalle.

Osama: Senti chi parla...

George: Be', ora finiamola. La guerra ora l'hai fatta scatenare. La si chiama come si vuole, ma è comunque guerra. Io, per salvare l'umanità, non cesserò di combattere, fino a che non ti avrò distrutto.

Osama: Invece sarò io a distruggere te e il tuo mondo di infedeli...

Giungono dallo sfondo voci fuori campo: Ho paura, ho paura, ho paura, ho paura...

SMRTNONOSNA TEKMA

George: Tokrat si mi jo skuhal debelo! Napadel si me prav doma in si porušil brez napovedi moje najlepše stavbe. To ni pošteno, poleg tega pa nisi vračunal tisoče mrtvih...

Osama: Pravzaprav jih nisem natančno preračunal, a nekaj tisoč sem jih imel v mislih. Sicer pa življenje ni vrednota sama na sebi, ovrednotiti jo je mogoče le s smrtjo, kot vedo naši samomorilci.

Poleg tega pa se tudi tebi ne splača preveč vytrajati glede števila mrtvih: sgodi se ti lahko, da se kdo oglasi z Japonske ali iz Vietnama, sicer pa me sam učiš: à la guerre comme à la guerre.

George: Oprosti, ampak to smem reči le jaz. Tvoja ni nikakršna vojna, gre za strahopeten terorizem, je divjaški napad, brez pravil, sad tvojega fanatizma.

Osama: Ti imenuješ fanatizem, kar je v resnici npravna zapoved, ki ustreza Allahovi volji, katere sem jaz zvesto razlagalec: kot se je že dogajalo kar nekaj stoletij, ubogam ukazu o vzpostavitvi islamske nadvlade nad svetom. Islam bo še enkrat prinesel na Zahod svojo višjo civilizacijo.

George: Vidiš torej, kakšen fanatik si? Misliš, da si nadreden in zato postajaš rasist.

Osama: Oprosti, a vse kaže, da se nekaj podobnega govori tudi v tvojih logih; na primer tisti tvoj italijanski prijateljček. Kaj pa ti? Ali niso govorili o križarskem pohodu? Zdi se mi, da je izraz dokaj neprimeren...

George: Pusti gole besede, sedaj smo pri dejstvih. Vsekakor jaz, demokrat in spoštljiv do človekovih pravic...

Osama: ... pa tudi bogat in oblastnež...

George: Pusti me, da zaključim. Jaz, demokrat in spoštljiv do človekovih pravic, izvajam redno vojskovanje. Nikoli ne bi mogel storiti tako odurnega dejanja, kot tisto, ki si ga ti zagrešil. Ves svet ga je obsodil, sedaj te sovraži in se te boji: sedaj imaš proti prav ves svet.

Osama: Morda pa ni, kot ti praviš. Ne delaj si utvar.

Vsekakor pa je res, da tvoja globalna oblast zaobjema ves svet. Ves svet obveščaš ti, obveščajo ga tvoji časopisi in tvoje televizije. Ves svet je povezan s tvojimi bančnimi zavodi, tvojimi finančnimi družbami, tvojimi večnacionalnkami...

George: ...ki si se jih poslužil tudi ti...

Osama: Res je. Priznati moraš, da nisem od muh. Sicer pa je bilo s tvojo globalizacijo kaj lahka zadeva.

George: A odslej boš že videl, da ne boš več bogatel na moj račun.

Osama: Poslušajte le, kdo govori!

George: No, konkretno sedaj s tem. Vojno si že sprožil. Naj se imenuje, kot hoče, v bistvu gre za vojno. Za rešitev človeštva se ne bom nehal bojevati proti tebi, dokler te ne uničim.

Osama: V resnici bom uničil jaz tebe in tvoj svet nevernikov...

Iz ozadja je slišati oddaljene glasove: Bojim se, Strah me je, Bojim se, Strah me je, Bojim se...

